politik, med rentetilskud eller på andre særlige vilkår end dem, der gælder for samtlige kreditinstitutter;

b) »Crédito Predial Portugues«, for så vidt angår dets virksomhed i forbindelse med finansieringstransaktioner — integreret i regionalpolitikken eller i den nationale boligpolitik — med rentetilskud eller på andre særlige vilkår end dem, der gælder for samtlige kreditinstitutter.

Det er en betingelse for denne afgørelse, at vedtægterne for de under litra a) og b) ovenfor nævnte institutter inden udløbet af en frist på syv år fra tiltrædelsen er blevet ændret, så der sikres en særskilt forvaltning af de ovenfor omhandlede former for virksomhed, som er undtaget fra direktiv 77/780/EØF, og institutternes virksomhed i øvrigt, på hvilken direktivet skal finde anvendelse.

Fælleserklæring

om priserne på landbrugsprodukter i Portugal

1. De priser på landbrugsprodukter i Portugal, der tages i betragtning som referencepriser ved anvendelsen af de regler, der er omhandlet:

— i artikel 236 i tiltrædelsesakten med henblik på tilnærmelse af priserne for de produkter, der er undergivet en klassisk overgang,

— i artikel 265, punkt 1, i tiltrædelsesakten med hensyn til prisdisciplin i første etape for de produkter, der er undergivet en etapevis overgang,

er de priser, der fremgår af akterne fra konferencen. Disse priser er bortset fra særlige tilfælde fastlagt på grundlag af priserne i produktionsåret 1984/1985, og de omregnes til ECU efter den omregningssats, der gælder ved begyndelsen af det pågældende produktionsår.

Ud over niveauet for disse priser indeholder akterne fra konferencen ligeledes for hvert berørt produkt de nærmere bestemmelser for tilnærmelse af priserne og de nærmere bestemmelser for metoden til udligning af de priser, der finder anvendelse henholdsvis fra:

— den 1. marts 1986 for de produkter, der er undergivet en klassisk overgang,

— fra begyndelsen af anden etape for de produkter, der er undergivet en etapevis overgang.

2. Såfremt de i nr. 1 omhandlede portugisiske priser udtrykt i ECU er højere end de fælles priser, opretholdes de portugisiske priser udtrykt i ECU på det niveau, der svarer til de priser, der fremgår af akterne fra konferencen.

Hvad mere specielt angår de portugisiske priser, der fastsættes for produktionsåret 1985/1986 — såfremt prisniveauet udtrykt i ECU i medfør af artikel 236, stk. 2, i tiltrædelsesakten fører til en overskridelse af forskellen i produktionsåret 1984/1985 mellem de portugisiske priser og de fælles priser — fastsættes priserne i de efterfølgende produktionsår således, at denne overskridelse er fuldstændig absorberet ved begyndelsen af det femte produktionsår efter tiltrædelsen som anført i artikel 238, stk. 3, litra a), og i løbet af de første syv produktionsår efter tiltrædelsen som anført i artikel 265, nr. 1, litra c), i tiltrædelsesakten.

3. For de i nr. 2 omhandlede priser tages eventuelle fald i de fælles priser inden tiltrædelsen ikke i betragtning ved anvendelsen af prisdisciplinerne.

4. Såfremt de i nr. 1 omhandlede portugisiske priser udtrykt i ECU er lavere end de fælles priser, hvis de allerede er fastsat for produktionsåret 1985/1986, kan en forhøjelse heraf ikke føre til, at de fælles priser for de pågældende produkter overskrides.

Den sats, der skal anvendes ved omregning af de pågældende portugisiske priser til ECU er for de produkter, der er undergivet en ordning med klassisk overgang, den omregningssats, der anvendes inden for de fælles markedsordninger.

For produkter undergivet en ordning med etapevis overgang anvendes den sats, der omhandles i artikel 265, nr. 1, litra a), sidste afsnit.

Overskridelser tages ikke i betragtning ved anvendelsen af de regler om disciplin eller om tilnærmelse, der er omhandlet i nr. 1.

Hvis de i nr. 1 omhandlede priser for produktionsåret 1985/1986 endnu ikke er fastsat, anvendes reglerne om

prisdisciplinen for første etape på alle de pågældende produkter i interimsperioden.

For så vidt angår de produkter, der er undergivet en ordning med klassisk overgang og med henblik på omregningen af de portugisiske priser til ECU tages der ved ajourføringen i interimsperioden af de pågældende priser hensyn til forskellen mellem den omregningskurs, der er konstateret ved begyndelsen af det i akterne fra konferencen omhandlede referenceproduktionsår, og den omregningskurs, der gælder på tidspunktet for fastsættelsen af priserne for det følgende produktionsår.

Såfremt escudo'ens værdi i forhold til ECU'ens værdi ændrer sig i tidsrummet mellem fastsættelsen af de fælles priser og iværksættelsen af priserne i Portugal, tages der endvidere hensyn til denne ændring ved anvendelsen af de ovenfor nævnte regler for ajourføring.

For så vidt angår produkter undergivet en etapevis overgang og med henblik på omregningen af de portugisiske priser til ECU anvendes reglen i artikel 265, nr. 1, litra a), sidste afsnit.

Fælleserklæring

om det aktionsprogram for første etape af overgangen der skal udabejdes for produkter undergivet en etapevis overgang for så vidt angår Portugal

Det aktionsprogram, der skal udarbejdes for produkter undergivet en etapevis overgang i medfør af artikel 264, stk. 2, litra a), i tiltrædelsesakten, med henblik på virkeliggørelsen af de specifikke målsætninger i første etape af overgangen, udarbejdes i snævert samarbejde med Kommissionen og vedtages senest én måned inden tiltrædelsesdatoen; dette aktionsprogram offentliggøres i C-udgaven af *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Fælleserklæring

om visse overgangsforanstaltninger og visse forhold på landbrugsområdet for så vidt angår Portugal

1. De overgangsforanstaltninger, der er omhandlet i artikel 258 i tiltrædelsesakten, vedtages i overensstemmelse med de nærmere bestemmelser eller retningslinjer, der i givet fald er aftalt i konferencen.

2. Bestemmelserne vedrørende de repræsentative perioder eller de referenceperioder, der er omhandlet:

— i artikel 236 og i de artikler, hvor der henvises hertil,

— i artikel 291, stk. 1, artikel 304, nr. 1, andet led, artikel 305, nr. 1, artikel 306, stk. 1, og artikel 307, stk. 1,

vedtages i overensstemmelse med de i konferencen trufne afgørelser.
